

D-10

Ohkwa·lí né· Yakólyos

-ahkwali-
a bear

-lyo-
she fights

Utlatste? yákΛ? yaku·kwé owaha?késu teyakotawΛlyeháti
-atlatst- -ukwe- -ahah- -atawΛlye-
once they say a woman along the road she is travelling

thayutye·lÁ yakΛ? tashakotya?tu·tí· ka?i·kÁ ohkwa·lí.
-atyelΛ- -atya?tuti- -ahkwali-
suddenly they say he attacked her this bear

Yah yakΛ? te?yotú·u ayakoté·kwΛke? né· tsi?
-atu- -ate?kw-
it wasn't possible for her to escape because

yah ísi? niyo·lé· tehuwa·kÁ·. A?e yákΛ? niwa?sha·lá· yeha·wí·se?
-le- -kΛ- -a?shala- -hawi-
not very far did she see him great they say size of knife she carries

né· yakΛ? wá·yutste? wahuwahlénhu tsi? ok nú laya?té·ne.
-atst- -hlenhu- -ya?t-
this they say she used she cut him all about on his body

Khale? kwí· o·nÁ u·tú· sayutotalíhsi. E·só yákΛ?
-atu- -atotalihsy-
at last it was possible she got loose much they say

ya?tehotye?elΛhslu yehnÁksne, yusa·yúwe? tsi? tyenákle?
-atyelΛhslu- -hnΛks- -aw- -nakle-
he made marks on her shoulders she got back where she lives

thó ne? wa?uthlo·lí· tsi? náhte? na?yakoyá·tawΛ. NΛ kwí·
-athloli- -oht- -ya?tawΛ-
then she told about what happened to her then

shako?níha? yákΛ? wahoya?tisákha? ne?n ohkwa·lí.
-?niha- -ya?tisakh- -ahkwali-
her father they say he went looking for him the bear

Yahoyaʔto·l̥neʔ
-yaʔto·l̥-ʔ-

he found him

nok tsiʔ

but

n̥ tshihaw̥he·yú
-̥hey-

already he was dead

kaʔi·k̥á ohkwa·l̥.
-ahkwali-

this bear